



браунфилд / brownfield

Темой сессии Байкальского Зимнего градостроительного университета стала конверсия Затона – района в центре Иркутска, за свою долгую историю неоднократно менявшего смыслы. Полуостров, на стыке XIX и XX веков фатально отрезанный от материка Транссибом, расположен у впадения Иркутта в Ангару. Затон остановился в своем развитии и совсем не похож на центральный район города, коим является по своему географическому положению. Застройщики предпочитают гринфилды, свободные территории, а тут – склады, лесопилки и верфи, но при этом нет ни сетей, ни дорог. Понятно, что, как только инфраструктура появится, земля станет золотой: центр и вода.

Идеям, предложенным международными командами участников Зимника, предшествовали студенческие проекты прошлых лет, представленные преподавателями архитектурного факультета ИРНИТУ.

Елена Григорьева

The theme of the session of Baikal Winter University of Town Planning Design was conversion of Zaton, a district in the center of Irkutsk, which has changed its meanings several times during its long history. Fatefully cut off from the mainland by Transsib at the turn of the 20th century, the peninsula is located where the Irkut meets the Angara. Zaton has ceased to develop and now does not look like a central part of the city, regardless its geographical location. Developers prefer greenfields, vacant areas, but not Zaton with its warehouses, sawmills and dockyards. At the same time it has neither networks nor roads. It is obvious that as soon as infrastructure appears the land will become precious because of its central location and the water.

International teams of the Winter University proposed their ideas, which were preceded by students' works of previous years presented by the teachers of the Institute of Architecture and Construction of Irkutsk National Research Technical University.

Elena Grigoryeva



Дается характеристика методологии Международного зимнего градостроительного университета, темы и команд-участников 19-й сессии. Описывается площадка для проектирования, техническое задание и последовательность работы команд-участниц. Подчеркивается значение заброшенных территорий как скрытых ресурсов для развития города.

Ключевые слова:

Международный Байкальский зимний градостроительный университет; браунфилд; трансформация; промышленные территории; сценарии городского развития; качество городской среды; городские исследования. /

The article features the methodology of the International Baikal Winter University of Urban Planning Design, the topics and the teams that participated in the 19th session. The article describes the site, the technical assignment and the work of the teams. It underlines the significance of abundant territories as hidden resources for urban development.

Keywords: International Baikal Winter University of Urban Planning Design; brownfield; transformation; industrial territories; scenarios for urban development; quality of city environment; urban studies.

Зимник-2018

Браунфилд – новые перспективы для полуострова /

текст

**Валерия Нуянзина
Александра Кострубова**

фото

**Артем Моисеев /
text**

**Valeriia Nuianzina
Alexandra Kostrubova**
photo
Artem Moiseyev

Организаторы

Иркутский национальный исследовательский технический университет
МНИЛ «Изучение и проектирование городской среды»

Международные градостроительные мастерские города Сержи-Понтуаз (Франция) ИРО Союза архитекторов России
Правительство Иркутской области

Администрация города Иркутска

Оргкомитет

Марк Меерович / научный руководитель
Александра Кострубова / директор

Валерия Нуянзина / заместитель директора
Анастасия Косолапова / заместитель директора

Татьяна Данилова / координатор проекта

Валерия Ставицкая / менеджер проекта

Юлия Никифорова / графический дизайнер

Татьяна Копылова / ассистент экспертов



Презентациями финальных проектов команд в первый день весны завершилась 19-я предъюбилейная сессия Международного Байкальского зимнего градостроительного университета (МБЗГУ), тема которой – «Браунфилд – новые перспективы для полуострова Затон».

МБЗГУ – первое ежегодное международное проектно-образовательное мероприятие в области архитектуры и градостроительства в России. Оригинальная методология работы, апробированная в течение 36 лет в разных странах мира, разработана международными градостроительными мастерскими Les Ateliers (г. Сержи-Понтуаз, Франция), которые также являются со-основателями Зимнего Университета.

За 19 лет работы Зимнего Университета выработана уникальная методология, суть которой состоит в создании образовательных конкурсных программ, позволяющих искать подходы к решению самых актуальных проблем города и региона посредством работы междисциплинарных проектных команд, сформированных из молодых специалистов до 35-ти лет из разных стран мира с учетом местной градостроительной политики и существующей ситуации.

В этом году в составе международных команд 21 участник – студенты и молодые специалисты в области градостроительства, архитектуры, дизайна архитектурной среды, урбанистики, социологии из России, Германии, Франции, Бельгии, Испании, Австрии и – впервые – из



Марокко. Россия представлена участниками из Москвы, Тюмени и Иркутска. Участники были отобраны на конкурсной основе (учитывались представленные портфолио, мотивационные письма и личный профессиональный опыт в работе с промышленными территориями).

Впервые научным руководителем (пилотом сессии) выступила международный эксперт – Барбара Энгель, доктор технических наук, профессор, заведующая кафедрой международного городского планирования и проектирования факультета архитектуры, Технологический институт г. Карлсруэ (Германия).

По словам Барбары Энгель, Иркутск владеет большим числом индустриальных территорий, которые являются либо заброшенными, либо используются неэффективно в ожидании смены функции. «Сегодня эти территории – скрытые ценные ресурсы для будущего развития. Все еще существует недостаток в концепциях скоординированного социально-экономического и экологического развития подобных территорий в долгосрочной перспективе. Существующие проекты чаще всего отражают разнородные по использованию зоны и фрагментарную структуру. Некоторые из существующих территорий являются экономически привлекательными за счет расположения у воды. К таким территориям относится и территория Затона, расположенная на полуострове при впадении реки Иркут в Ангару и имеющая площадь 46 гектаров».



Winter University 2018

Brownfield (Re)Development: New Perspectives for Zaton

Техническое задание сессии было подготовлено совместно пилотом и оргкомитетом сессии, а за дальнейшей научной работой команд следили ассистенты – помощники пилота: специалист в области градостроительства Николас Рогге (Карлсруэ, Германия), городской планировщик Марина Сапунова (Москва, Россия), ландшафтный архитектор Тания Эль Кхури (Бейрут, Ливан) и градостроитель из Иркутска Мария Демченко.

Сессия началась с представления участниками своих домашних заданий, где они демонстрировали опыт трансформации промышленных территорий своих стран. После этого их ждало распределение по командам, экскурсия на площадку проектирования, лекции локальных экспертов и, конечно, первая рабочая неделя и первая защита. В начале второй недели впервые прошли лекции и консультации международных экспертов Шпелы Веровшек (Любляны, Словения), Сабин Калке (Белфаст, Великобритания), Михаэля Кламера (Вена, Австрия).

Промежуточные презентации команд проходили при участии экспертов, консультантов и членов профессионального сообщества города Иркутска. Уже обычаем стало завершение сессии поездкой на Байкал, экскурсией в поселок Листвянка и музей «Тальцы».

В рамках сессии традиционно состоялись лекции международных экспертов – членов жюри: Наджи Шфеира (Бейрут, Ливан), Алексея Комова (Севастополь, Россия), Игоря Бахирева (Москва, Россия), Дениса Власова (Москва, Россия), а также членов ISOCARP – новой стратегической организации-партнера Зимнего Университета в лице Питера Лоренса (Гданьск, Польша) и Александра Антонова (Москва, Россия).

На финальной презентации команды продемонстрировали свои исследования, перспективные предложения на стадии «концепция» для перспективного развития полуострова Затон. Всем членам жюри был роздан Документ № 3, который включает в себя данные о составе команд, подробный дневник сессии и сами проекты участников. По завершении сессии Документ №3 будет расширен, и в него войдут комментарии членов жюри, оценка и рекомендации экспертов, подведения итогов сессии от пилота. Результаты работы сессии в дальнейшем будут переданы администрации города Иркутска для разработки ПЗЗ на территорию полуострова Затон.

Генеральные спонсоры
 ЗАО «УК «ВостСибСтрой»
 ГК «Истлэнд»
 АНО «Иркутские кварталы»
 ООО «Золотой дом»
Спонсоры:
 АО «Восток Центр Иркутск»
 СРО Байкал Регион проект
 ФСК «Новый город»
 ГК «Гранит-гранат»





Main idea

City level Irkutsk does not appreciate enough and capitalize on its wooden heritage and resources. The redevelopment of Zaton can be a mean to raise the city and citizens' awareness of this valuable resource and to emphasize a common identity, but also to create a new specific tourist attraction in Irkutsk besides its closeness to Baikal lake. Furthermore, Irkutsk needs high-qualitative green and open spaces in the inner city.

The project takes roots in the general concept and framework of learning cities. This people centered approach states that lifelong learning is the guiding principle for building more sustainable cities and aim at transforming global goals of sustainable development and discourse into local actions and implementations.

Concept

The concept is to develop Zaton's wooden identity and memory as a valuable resource for Future of Irkutsk. We want not only to develop these elements from the past of Zaton but also to integrate this heritage for a future vision. The main idea is to innovate and cross tradition and modernity: through the mix of the old wooden houses and new wooden building, the combination of educational

Команда А: «Деревянный полуостров» / TEAM A: "Wooden openinsula"

София Баканова / магистрант направления «Архитектура» / Германия
 Элеонор Булли / магистр направления «Градостроительство и социальная география» / Франция
 Винсент Ван Прает / магистрант направления «Урбанистика» / Бельгия
 Наталья Кичатинова / студентка-бакалавр направления «Ландшафтный дизайн» / Россия
 Ольга Тучина / магистрант направления «Архитектура» / Россия



Основная идея

В данный момент Иркутск недостаточно использует и ценит свои природные ресурсы, в частности – лес и деревянное наследие. Реконструкция Затона может стать катализатором для осознания ценности этих важных ресурсов городом и его жителями, а также поможет территории стать новой точкой туристического притяжения в Иркутске, помимо Байкала. Городу необходимо больше качественных и благоустроенных зеленых пространств.

Проект основывается на концепции структуры обучаемых городов. Этот подход, ориентированный на людей, гласит, что обучение на протяжении всей жизни является руководящим принципом для построения более устойчивых городов и направлен на преобразование глобальных целей устойчивого развития и дискурса в локальные преобразования и в реализацию.

Концепция

Идея команды заключается в развитии деревянной идентичности Затона как важного ресурса для будущего Иркутска. Мы не только хотели развить элементы из прошлого Затона, но и интегрировать это наследие в видении будущего. Основная идея заключается в сосуществовании существующей исторической застройки и современных деревянных зданий, комбинации и взаимодействия образовательной функции и мелкокалиберного производства, а также создания новых техник деревообработки и деревянного строительства. Цель – превратить Затон в территорию с хорошими условиями жизни, где жители и пользователи пространства смогут найти место для взаимодействия. Это будет достигнуто за счет укрепления связей и доступности между свободными пространствами и ключевыми точками территории и взаимодействия с деревянным наследием.

Проект

Для создания «Деревянного полуострова» на территории Затона формируется зеленое ядро с быстрорастущими деревьями. Этот лес будет способствовать очищению почвы, которая загрязнялась на протяжении долгих лет из-за работы различных индустрий. 20-гектарный лес связывает мастерские ремесленников с образователь-



function and small-scale production but also through the new woodcraft techniques that will be created by this catalyst project.

Project

To create this wooden peninsula, Zaton would develop a fast growing green heart. This forest would depollute the ground that has been intoxicated by years of unhealthy industry. This forest of 20 hectares links craftsmen ateliers with places of vocational education and to other functions and spread out all along the peninsula. It is at the same time the very linking area of all the wood related functions, and a peaceful promenade through the wooden peninsula for citizens and tourists. This promenade goes through the craftsmen's ateliers, the wooden market and end up at the museum of wooden architecture and craftsmanship. The forest is a space that establish a connection between production, creation, and learning, and between students, workers and visitors – being tourist or city-dwellers.

Into the green heart of Zaton, a botanical garden would be implemented. The glass house would be a beacon of light and activity inside the forest.

Continuing on the idea of a wooden peninsula, the embankments of Zaton could be developed through wooden furniture and recreation that would make the environment more attractive. With the development of the embankment at the city side, both of them would form a continuous promenade because of the connecting existing bridge.

In the perspective of connecting Zaton to the rest of Irkutsk, a bridge will cross the Angara river and connect Zaton to the Irkutsk's center riverbank. Besides its linking function, this bridge will also offer a viewpoint on Irkutsk's center and Zaton skylines and landscapes. Moreover, a water transport service will be implemented at the far end of the peninsula to create an alternative connection to the facing riverbank, both for tourists and Zaton's inhabitants.

The inhabitants and visitors will not only be able to enter Zaton from the city center, through bridges and transport boats, but also from the side of the railways. Because of the difference in height, a small platform above the railways will be implemented, and will give a panoramic view on the forest followed by a connection that brings you down in the middle of the trees.

ным центром и другими функциями, расположенными на полуострове. Это одновременно и объединяющая территория, и комфортное пространство для перемещения сквозь деревянный полуостров для жителей и туристов. Променад ведет посетителей сквозь мастерские ремесленников, деревянный рынок и приводит к музею деревянного зодчества и мастерства. Зеленое ядро становится пространством, соединяющим производство, ремесло, обучение и различные группы людей: студентов, рабочих и посетителей, как и туристов, так и жителей Иркутска. Внутри зеленого ядра появится филиал уже существующего в Иркутске ботанического сада. Оранжевая станет еще одной точкой притяжения.

Продолжая идею «Деревянного полуострова», набережные Затона могут быть развиты за счет установки деревянных МАФов и появления рекреационной функции, что сделало бы окружающую среду более привлекательной. С развитием набережной со стороны города, они бы образовали непрерывный ансамбль за счет соединяющей функции существующего моста.

В будущем для связи территории Затона с центром города будет построен мост, пересекающий реку Ангара. Помимо своей связующей функции, этот мост также сможет стать удобной точкой визуального восприятия как центра города, так и Затона с его деревянными высотками и панорамами.

Кроме того, на краю полуострова будет функционировать система водного транспорта, связывающая Затон с противоположным берегом Ангары и предоставляющая услуги речного прогулочного трамвайчика, которым смогут воспользоваться как туристы, так и местные жители.

Жители и гости города смогут попасть в Затон не только из центра города с помощью мостов и водного транспорта, но и со стороны студгородка. Из-за разницы в высоте вновь построенная небольшая платформа над железнодорожными путями обеспечит панорамный вид на лес с возможностью спуститься прямо в зеленое ядро Затона.





Main idea

Main idea is to create a collective and competitive Industrial Campus that collaborates with the new residential area and other uses, not only physically, but also socially and economically. Our proposal for Zaton talks about a more efficient use of this peninsula which is conscious of the identity and authenticity of the place by respecting and enhancing the existing. Having such a proposal 50 years ago would be a heresy. But in 2018, having houses next to industries and other uses is not about conflict, it is about synergy.

Concept

"Intrazaton" is a not-for-profit corporation that serves as the real estate developer and property manager of the Industrial Campus. The "organization" performs two important tasks: it provides the base and common services for tenants while it establishes the rules for their correct and efficient functioning.

That is to say, that it carries out the decontamination of the soil and develops the basic infrastructure (roads, supply, sanitation, etc.) and services (security, legal support, etc.) but at the same

Команда Б: «ИНТРАЗАТОН» / TEAM B: "INTRAZATON"

Лео Безу / магистрант направления «Архитектура» / Франция

Селия Фернандез Дуке / магистр направления «Устойчивый город и архитектура» / Испания

Зайнеп Топсу / магистрант направления «Урбанистика» / Бельгия

Екатерина Гладкова / магистрант направления «Градостроительство» / Россия

Анна Белинская / магистрант направления «Градостроительство» / Россия

Leo Bezu - Master student (Architecture) France
Celia Fernandez Duque - Master (Sustainable City and Architecture) Spain

Zeynep Topcu - Master (Urbanism) Belgium

Ekaterina Gladkova - Master student (Urban planning) Russia

Anna Belinskaya - Master student (Urban planning) Russia



Основная идея

Основная идея – создание конкурентоспособного промышленного кампуса, который взаимодействует (пространственно, физически, социально и экономически) с новым жилым районом. Соседство таких функций 50 лет назад казалось невозможным, но в 2018 году расположение жилой зоны рядом с промышленностью – это не конфликт, это синергия.

Концепция

«Интразатон» – это некоммерческая организация, которая выступает в качестве управляющей недвижимостью промышленного кампуса. «Организация» выполняет две важные задачи: с одной стороны, она предоставляет услуги для арендаторов, а с другой – устанавливает правила их грамотного и эффективного функционирования.

Организация осуществляет очищение почвы, обеспечивает инфраструктуру (дороги, снабжение, санитарии и т. д.) и услуги (безопасность, юридическое сопровождение и т. д.), но в то же время управляет процессом функционирования компаний путем создания правовой базы.

Проект

Проект индустриального кампуса на Затоне основан на интенсификации и уплотнении существующих функций с уважением к существующей уникальности места.

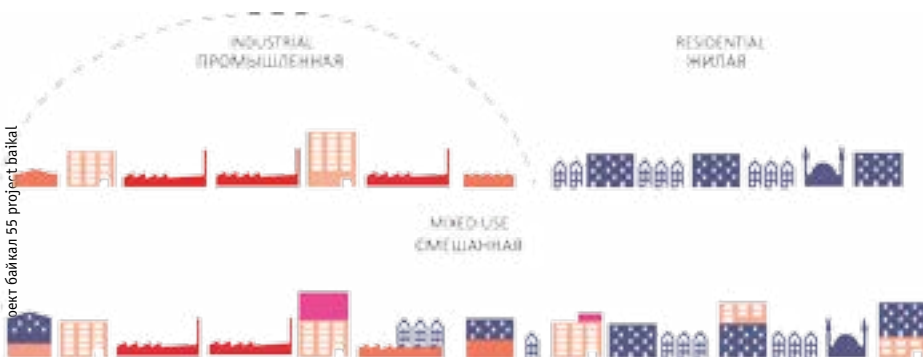
Общественные пространства

Прибрежные территории: вокруг береговой линии проектом предусматривается благоустройство зеленого общественного пространства, которое работает как рекреационная зона для всего полуострова.

Зеленые артерии: северные и южные береговые линии соединены зелеными артериями, обеспечивающими полуостров пешеходными связями, а также рекреационными пространствами.

Транспорт

Проект предполагает строительство нового моста через реку Иркут, который соединит улицы 2-я Железнодорожная и 3-я Горьковская. Мост сократит поток автомобилей по улицам Джамбула, Боткина и Маяковского, где в час пик в настоящее время наблюдается интенсивное движение.



time it manages the process of the companies functioning and the residents resettlement program, through the creation of a legal framework.

Project

The Industrial Campus project in Zaton is based on the intensification and densification of the activities that currently take place in the area respecting the existing and the uniqueness of the place.

Public Spaces.

-Shoreline areas: There is a public green space all along the shoreline, which works as a respects perimeter recreational area for the whole peninsula.

-Green arteries: The north and south shorelines are connected by big green arteries are meant for connectivity as well and for people gathering and recreation.

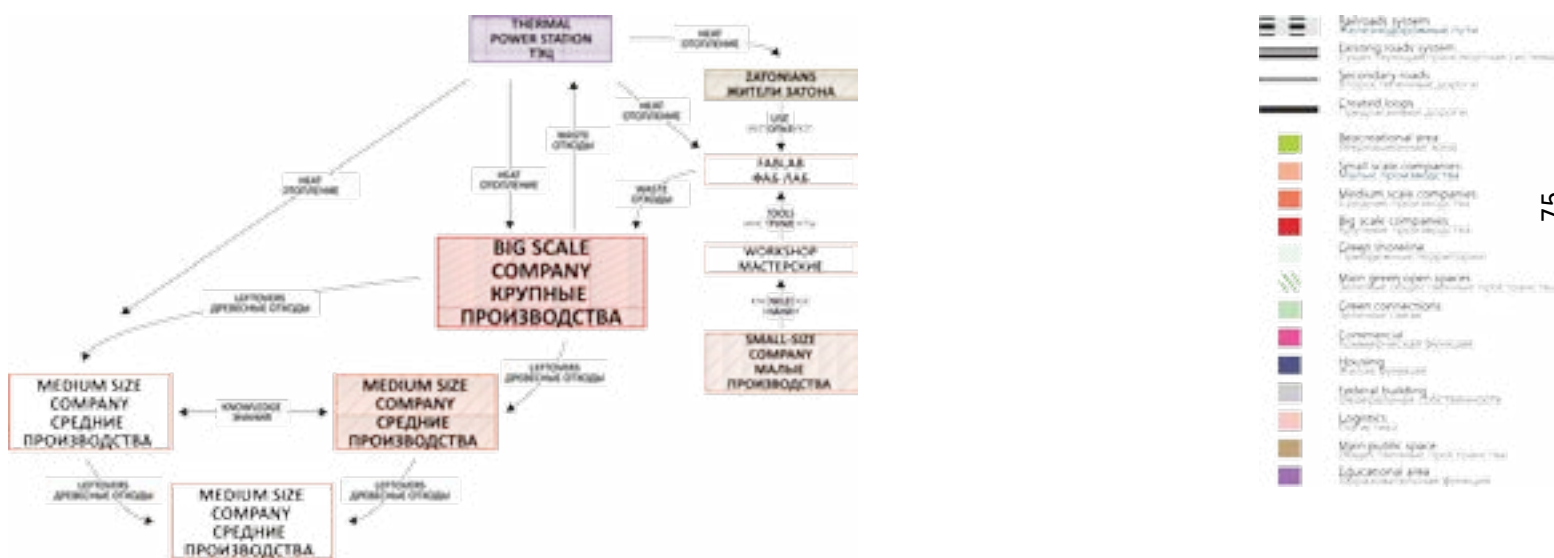
Transport.

-Our project also suggests the construction of a new bridge over the Irkut River, which will connect the streets of 2nd Zeleznodorognaya and 3rd Gorkovskaya. The bridge will reduce

the flow of cars through the streets of Dzhabula, Botkina and Mayakovskogo, where there is now a heavy traffic during rush hour. Residential.

-The residential program extends on more than twenty hectares and does not go beyond five-storey buildings. The mix on the residential program is about the mix of architectural typologies and the mix of social housing with private houses. Besides, the mix of uses also comes with the combination of some of the small-scale industrial and educational program. It is to notice, that the residential program also brings other secondary uses along, such as small commercial, small services and facilities, etc. that are needed for the correct and efficient functioning of the area.

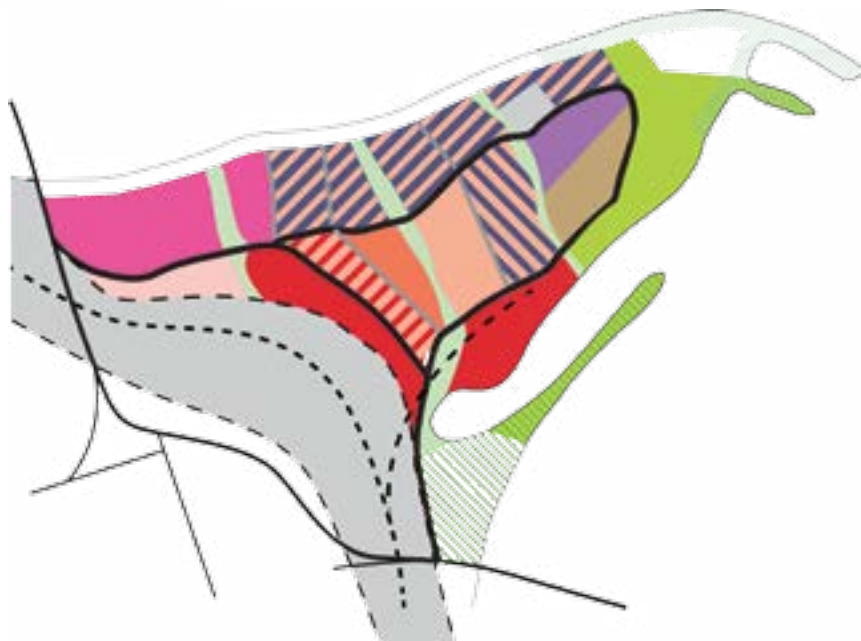
The residential program is meant to accommodate four thousand people (an increase of the population of around seven to eight times) at the end of the implementation process. These residences are not only for the existing inhabitants and workers of the Zaton peninsula, but it is also meant for new inhabitants, being workers for the new industries and companies to come, being campus users, being citizens from other parts of the city.



Жилье

Площадь жилого района Затона составит более чем 20 гектаров, высота жилых домов – не более 5 этажей. Разнообразие жилых единиц связано как с физическим разнообразием (использование разных архитектурных типологий), так и социальным (сочетание социального жилья и частного жилья). Кроме того, жилая функция соседствует с промышленной и образовательной (в одном здании или одном блоке) Следует отметить, что в жилой зоне также предлагается размещение других видов использования – таких небольших коммерческих объектов, которые необходимы для правильного и эффективного функционирования этого района.

Общая вместимость будущих жилых площадей составит 4000 человек (повышение численности населения Затона в 7-8 раз). Жилые единицы предназначены не только для сегодняшних жителей и работников полуострова Затон, но также и для новых жителей – людей, участвующих в программах расселения Иркутска, а также тех, кто заинтересован в проживании рядом с рабочим местом (индустриальным кампусом).





Main idea

Our purpose behind the creativity approach is the fostering of imagination or original ideas to create something that adds to the value of the city development of Irkutsk: inventiveness. Diversity and creativity are basic drivers of innovation, regional and national growth and the development of a center for creative people will bring innovation and investors to Zaton and its region to improve economic growth for the city.

The creative class fosters an open, dynamic, personal and professional urban environment. This environment, in turn, attracts more creative people, as well as businesses and capital. The concept addresses a wide range of the population that is concerned about their city's future development and the participation in it.

Concept

Concept of Creativity Responding to the results of the analysis, functional hubs will organize the future urban fabric of Zaton. Certain functions will concentrate in these hubs and will give each of the quarters their specific character and sense of belonging. Creative Podium and Creative Hot Spot Main catalysator for the

Команда С: «Затон: деревня творчества в самом центре Иркутска» / TEAM C: Village of Creativity

Рихаб Убайда / магистрант направления «Архитектура» / Марокко

Рафаэль Валет / магистр направления «Городское планирование, международная экспертиза в развивающихся странах» / Франция

Орели Базьер / магистр направления «Урбанистика» / Франция

Зинье Мари Кох / магистр направления «Городское и региональное планирование» / Германия

Андрей Таран / магистрант направления «Архитектура» / Россия

Анна Лекомцева / магистрант направления «Архитектура» / Россия

Rihab Oubaidah - Master (Architecture) Morocco

Raphael Valet - Master (Urban Planning, International Expertise in the developing countries) France

Aurelie Baziere - Master (Urbanism) France

Sinje Marie Koch - Master (Urban and regional planning) Germany

Andrey Taran - Master (Architecture) Russia

Anna Lekomtseva - Master (Architecture) Russia



Основная идея

В основе проекта команды лежит креативный подход, который заключается в развитии воображения или создания оригинальных идей и изобретений, которые будут полезны в развитии города Иркутска. Разнообразие и креативность являются основными двигателями инноваций, регионального и национального роста. Развитие центра для творческих людей принесет инновации и инвесторов в Затон и его район, что улучшит экономический рост города.

Творческий класс создает открытую, динамичную, личную и профессиональную городскую среду. Эта среда, в свою очередь, привлечет больше творческих людей, а также бизнес и капитал. Эта концепция затрагивает широкий круг населения, которое обеспокоено будущим развитием своего города и участием в нем.

Концепция

Опираясь на результаты анализа функциональных узлов, для Затона будет создан план застройки. Определенные функции, концентрирующиеся в этих узлах, придадут каждой из четвертей их специфический характер и чувство принадлежности. Главным катализатором развития на полуострове станет создание концертного зала. Он будет иметь значение не только для региона, но и для всей страны. В северной части полуострова будут организованы выставки под открытым небом, благодаря материалам и материальной помощи LeRoy Merlin. Местные архитекторы и художники будут сотрудничать с французской компанией для создания регулярных выставок. Соглашение между компанией и творческими людьми представляется очень удачным, так как это хорошая реклама и приносит доход для компании. Такой вид сотрудничества будет стимулировать другие компании принимать участие в выставках.

Проект

Промышленность

Деревянная индустрия и судоходство: уже существующие индустриальные постройки, занимающиеся деревом и судоходным ремонтом, будут сохранены. 40% индустрии, занимающейся деревом, будет продолжать работать в национальном масштабе, хранить и перераба-



development on the peninsula will be the establishment of a concert hall. It will spread out and reach a regional to national range.

Open air exhibitions will be organized in the northern part of the peninsula, supported by materials and monetary aid of Le Roy Merlin. Local architects and artists will collaborate with the French company to create upcoming exhibitions regularly. Later on, if this agreement between the company and the creative people will have shown its worth, that it is a good advertisement and makes more revenue for the company, it will encourage others to come.

Project. Industry.

Concerning the existing industries, we will keep both the wooden and the shipping industries. For the first one, 40% of the wooden industry will keep working in its traditional activities at a national scale, with the storage and the transformation of the wood. 30% of its space will be for the education and the wood technology: wood work carpentry, research in wood, it will have offices, industrial and social creativity and will work at a regional scale. As for the last 30%, it will be for sales and crafts, for the city and the region and for the tourism. Creative Housing Most

the buildings will provide more than one function by differing in size and purpose (private, semi-public and public). For instance, shops, grocery stores, social facilities on the ground floor mix with residential and co-working spaces on the upper floors. A flexible structure in height, surface and density will be possible and sustainable concerning future demands of the residents.

Regarding the access of the site, our final objective is to be car free in long-term vision. To do it so and in a spirit of innovation and originality, the implementation of a cable car will be in the center of project.

Residential.

Most the buildings will provide more than one function by differing in size and purpose (private, semi-public and public). For instance, shops, grocery stores, social facilities on the ground floor mix with residential and co-working spaces on the upper floors.

Transport.

Regarding the access of the site, our final objective is to be car free in our long-term vision. To do it so and in a spirit of innovation and originality, the implementation of a cable car will be in the center of our project.



...ть древесину. 30% площади Затона будет отведено под образование и технологии обработки древесины: деревообрабатывающие столярные работы, исследования в области дерева; к фабрике будут добавлены офисы, промышленное и социальное творчество. Фабрика будет работать в региональном масштабе. Что касается последних 30%, то это будут продажи и ремесла, работающие на туристов города и области.

Большинство зданий будет обеспечивать более чем одну функцию, различаясь по размеру и назначению (частные, полуобщественные и общественные). Например, магазины, продуктовые магазины, социальные объекты на первом этаже смешиваются с жилыми и коворкинг-местами на верхних этажах.

Жилье

Большинство зданий будет обеспечивать несколько функций, различающихся по размеру и назначению (частные, полуобщественные и общественные). Например, магазины, продуктовые магазины, социальные объекты на первом этаже смешиваются с жильем и коворкинг-местами на верхних этажах.

Транспорт

Конечная цель состоит в том, чтобы в долгосрочной перспективе освободить Затон от автомобилей. Сделать это в духе инноваций и оригинальности, например, реализовать канатную дорогу в центре полуострова.





Main idea

The main idea is to make ZATON an accessible place for everybody with a mix of all usages. We want to create an “city lab”, an ideal environment for students and professionals to exchange and create new ideas. A hub, where companies can settle themselves and get access to the knowledge of start-ups. All these in the inspiring atmosphere & environment of the old shipyard – a visible flourishing hotspot with its local identity, open for whole Irkutsk and the whole world. Reintegrated in new architecture, the shipyard will be the new, vital heart of the ZATON-area as well as an important extension of Irkutsk-leisure-areas.

Concept

The new land-use of ZATON will be based on mixed-functionalities. Offices, housing and therefore necessary education-institutions like a kindergarten or a primary school, as well as recreational areas like parks and promenades will be provided in the new ZATON area. New types of housing will be realized - affordable housing mixed with higher priced apartment-buildings.

Команда Д: «CityLabZATON: Иркутск как полицентричный город» / TEAM D: “CityLabZATON: Irkutsk as a polycentric city.”

- Елена Мальцева / аспирант специальности «Архитектура» / Россия
- Фабиан Вилднер / студент-бакалавр направления «Пространственное планирование» / Австрия
- Аделин Форэ / магистр направления «Градостроительство» / Франция
- Сольвейг Паулус / студент-бакалавр направления «География» / Германия
- Людмила Янтранова / студент-бакалавр направления «Архитектура» / Россия

- Elena Maltceva - Postgraduate Student (Architecture) Russia
- Fabian Wildner - Student (Spatial planning) Austria
- Adeline Faure - Master (Urban planner) France
- Solveigh Paulus - Student (Geography) Germany
- Liudmila Iantranova - Bachelor student (Architecture) Russia



Основная идея

Основная идея проекта – сделать район Затон доступным местом для всех посредством смешения различных функций на территории. Проектом предусматривается создание «городской лаборатории», идеальной среды для студентов и профессионалов с целью обмена и создания новых идей. Комплекс представляет собой место, где компании могут обосноваться и получать доступ к разработкам стартапов. Все это во вдохновляющей атмосфере и окружении старой верфи – видимой процветающей точки кипения с ее местной идентичностью, открытой для всего Иркутска и всего мира. Интегрированная в новую архитектуру, верфь станет новым, жизненно важным центром территории Затона, а также важным дополнением для районов Иркутска – местом проведения досуга.

Концепция

Новое землепользование полуострова будет основано на смешанных функциях. В новом районе будут представлены офисы, жилье и необходимые образовательные учреждения, такие как детский сад или начальная школа, а также зоны отдыха (парки, бульвары и променады). Будут реализованы следующие типы жилья: доступное жилье, смешанное (и?) более дорогостоящее жилье.

Проект

Зеленые и городские пространства

Зеленые пространства организованы таким образом, чтобы можно было пройти вокруг набережной, а также вокруг всей территории.

Зеленые дома / городское садоводство: зеленые дома, а также городское садоводство можно найти на юго-восточной набережной, а также между зданиями в жилом районе.

Для каждого жилого помещения будет отводиться 20–30% площади для зелени.

В жилом районе будут реализованы небольшие теплицы для городского садоводства

Жилье

Смешанное использование применяется также в жилом районе. Доступное жилье, а также более дорогое жилье



Организация движения внутреннего транспорта
Organization of island transport traffic



Пешеходная доступность
Pedestrian accessibility



Основные связи
Main connections

Project

Green and urban spaces.

Green spaces can be found around the embankment and it is as well spread around the whole area.

Green-Houses/Urban Gardening: Green-houses as well as urban gardening can be found at the south-east embankment of the area and also between buildings in the residential area.

For each housing unit there will be 20-30% of the area used for greenery.

In the residential area, small greenhouses and urban gardening possibilities will be implemented. This can be realized whether as small gardens, vertical greenery or small green-houses.

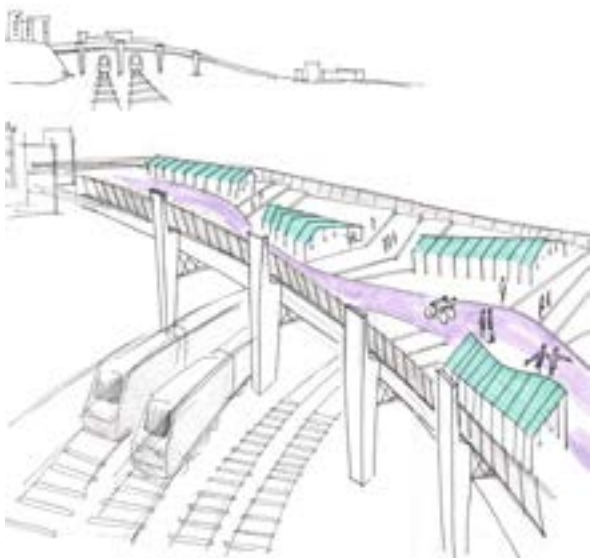
Housing & Offices.

Residential area Mixed use is also applied in the residential area. Affordable housing, as well as higher priced housing are spread over the whole residential area. Different blocks serve certain functions like social housing, housing for workers etc. Also green spaces are influenced by that. Some have playgrounds on it, some are designed more naturally to enjoy nature. This mixture will enhance social cohesion. To also provide this, small meeting points,

in terms of green spaces or asphalted areas with benches, will be created. Furthermore, some buildings close to the shipyard area are connected with open glass walls to provide these meeting points also during colder climate. In this area, small shops like cafes or bakeries will be opened in the ground floor.

Harbor.

Reusing of the harbor at the eastern part of the area for touristic enjoyment. Also in this area, fishing will be possible. That means this harbor will be reused for touristic and also private attraction



распределяются по всему жилому району. Это сочетание улучшит социальную сплоченность. Чтобы обеспечить это, будут созданы небольшие рекреационные зеленые зоны или асфальтированные площадки со скамейками. Кроме того, некоторые здания, расположенные рядом с верфью, будут иметь стеклянные стены, чтобы обеспечить места встречи во времена холодов. В этом районе на первом этаже будут открыты небольшие магазины, а также кафе и пекарни.

Порт

Повторное использование гавани в восточной части района для развлечений и туристических целей. Этот порт будет использоваться как для туристических кораблей, так и для частных лодок.





Развитие (реконструкция) старых промышленных территорий (браунфилдов) сейчас входит в число важнейших задач растущих городов, поскольку эти территории представляют собой ценный ресурс для их дальнейшего развития. Реконструкция полуострова Затон в Иркутске имеет огромное значение не только для устойчивого развития самой территории полуострова, но и города в целом. В статье говорится о задачах и вопросах, поднятых на 19-ой сессии Байкальского Зимнего градостроительного университета, а также о ее результатах.

Ключевые слова: Иркутск; наследие; дерево; промышленность; устойчивое развитие; браунфилд. /

(Re)development of Brownfields is nowadays a challenging task for growing cities since they represent valuable resources for their future development – such as in Irkutsk. Therefore the development of peninsula Zaton is a responsible issue not only concerning the sustainable development of the territory itself, but as well of the whole city. The article explains the tasks and problems of the 19th session of Baikal Winter University and reviews the results.
Keywords: Irkutsk; heritage; wood; industry; sustainable; brownfield.

Браунфилд: новые перспективы для полуострова Затон /

текст
Барбара Энгель /
text
Barabara Engel

Конверсия бывших промышленных или военных территорий – одна из важнейших задач, стоящих перед градостроителями всего мира, в том числе и Иркутска. В эпоху урбанизма количество людей, переезжающих в города, стремительно растет; увеличивается и население городских агломераций. В городах возник вопрос поиска новых пространств, главным образом, для удовлетворения потребности в жилье, а также для обеспечения новых торговых площадей. В то же время, необходимо предотвратить дополнительное использование земель, то есть разрастание города. Бывшие промышленные территории обладают ценным культурным, экономическим и пространственным потенциалом для внутреннего развития таких городов. Во всем мире имеются примеры удачной трансформации бывших промышленных или военных территорий в динамичные районы смешанного использования, вмещающие в себя офисы, культурные объекты и места для отдыха.

Но пока плодородную землю все больше застраивают новыми домами, а бывшие промышленные территории в городах остаются неиспользованными. Землепользование и чрезмерное освоение природных ресурсов сегодня входят в число экологических проблем, требующих безот-

лагательного решения. Еще одно негативное последствие – рост цен для населения и потеря городского качества жизни. Реактивация земельных ресурсов внутри городов играет ключевую роль в решении этой проблемы. Растущее желание населения работать и жить в пределах городской черты также дает определенную надежду. В многочисленных городских кварталах наблюдается возобновление роста населения, а число жителей многих сельских районов уменьшается. Таким образом, городские браунфилды приобретают новые смыслы, отвечая на вопросы: как сделать кварталы более интересными, привлекательными для жизни и для новых концепций развития. Внутригородские территории считаются более подходящими для устойчивого строительства, нежели сельская местность, причем не только из-за демографической тенденции. Реактивации старых промышленных территорий способствует не только улучшение условий в целом, но и применение новейших технологий, которые помогают преодолеть препятствия на пути устойчивого развития.

По сравнению с застройкой новых земель на окраине города повторное развитие старых промышленных территорий имеет множество преимуществ, а именно: лучшие характеристики участка (центральное местоположение, общественный транспорт, городская среда, близость офисных зданий), меньший риск наличия пустующих помещений благодаря широкому спектру использования (особенно, когда применен принцип многофункциональности), более низкая себестоимость строительства благодаря доступной инфраструктуре, снижение расходов благодаря использованию социальной инфраструктуры, экономия за счет отчислений на природоохранные мероприятия, рыночное преимущество и более долгий срок службы зданий, обладающих особым стилем. Существуют, однако, недостатки и риски, например, загрязнение окружающей среды и борьба с ним, сложность привлечения участников процесса, рыночные трудности, связанные с образом «браунфилда», некоторые затратные и ограничительные требования (например, охрана существующих зданий-памятников).

Иркутск, город Восточной Сибири с населением около 623000 человек, расположенный в 69 километрах от



The conversion of former industrial or military territories is a challenging issue in urban planning worldwide - such as in Irkutsk. In the urban age, people are increasingly moving to the cities – the population in urban agglomerations is growing. Cities are urgently looking for space, particularly to satisfy the need for housing, but also to be able to offer commercial spaces. At the same time, they are trying to prevent additional land usage, i.e. outwards expansion of the city. Former industrial areas offer valuable cultural, economic, and spatial potential for inner development. Projects all over the world show the successful practice to convert areas of former industrial or military use into mixed districts and vital neighborhoods with the offer of various usages such as offices, cultural assets and leisure activities.

While fertile land has to make way for new buildings, more and more brownfields in the cities and communities remain unused. Land use and overdevelopment are one among the most pressing environmental problems at present. Other consequences are higher costs for the community and a loss of

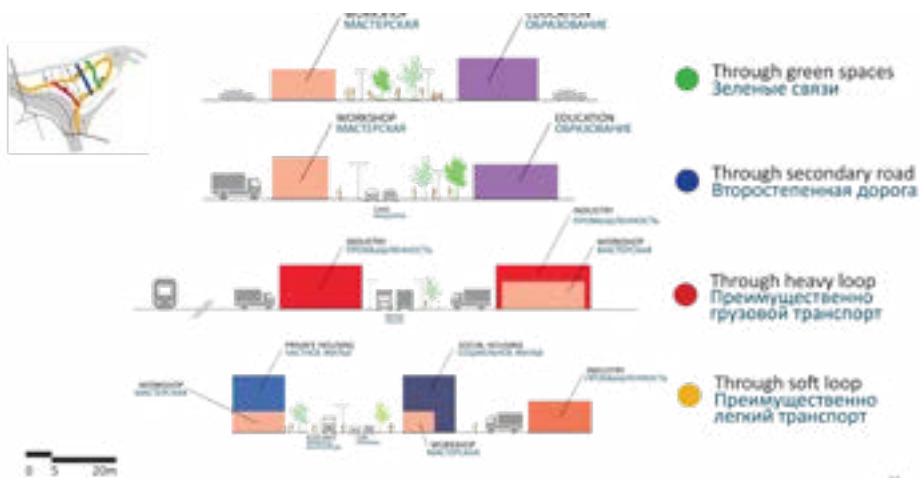
urban quality of living. The reactivation of land reserves in the inner cities plays a key role in this process. Growing interest of real estate users to work and live within urban locations also gives rise to hope. Meanwhile, numerous inner city quarters have been reporting population growths again and the number of residents in many rural areas has been declining. Urban brownfields meanwhile appear in a new light: as a chance of making the quarters more interesting, worth living and also more attractive for new redevelopment concepts. Inner city locations are more sustainable for construction of projects than projects on rural land, not only in terms of demographic trends. The reactivation of these brownfields is not only facilitated by overall improvement of conditions but also because by increasing know-how overcome development hindrances is available.

There are numerous advantages of brownfield redevelopment compared to building new areas on the edge of town, such as the better site quality (centrality, public transport, urban environment, closer location to business partners), lower risk

Brownfield (Re)Development: New Perspectives for Zaton

озера Байкал, является торговым и культурным центром региона, административным центром Иркутской области и одним из крупнейших городов Сибири. Иркутск – растущий научный и образовательный центр, где учится более ста тысяч студентов. По данным предварительного списка объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО [1], Иркутск входит в число исторических городов и центров России. Иркутск находится на берегах реки Ангары, его часто называют «воротами Байкала». Иркутск, даже спустя 25 лет после распада СССР, все еще остается в переходной стадии, претерпевая значительные изменения в социально-экономической и политико-административной сфере, что влияет на пространственную структуру города. В центре города и на его окраинах можно наблюдать интенсивную строительную деятельность. В результате здания, построенные за последние десять лет в центре города, главным образом принадлежат сфере торговли, общественного питания и услуг. Множество зданий и даже целые кварталы в данный момент перестраиваются или меняют свой облик. Бывший советский город все еще функционирует недостаточным образом, и все еще сильно необходима улучшения его функциональных качеств. Растущая автомобилизация из-за транзитного транспорта и нехватки парковочных пространств преимущественно (но не исключительно) создает все возрастающую нагрузку на центр города. Шум и выброс выхлопных газов снижают качество жизни в центре, а доступ к зеленым дворам вокруг деревянных домов прегражден припаркованными машинами. Общественный транспорт (трамваи, троллейбусы, автобусы и маршрутные такси) не снижает нагрузку, он слишком неэффективен и неудобен.

Иркутск известен как место ссылки лидеров декабрьского восстания 1825 года, которые принесли в город Восточной Сибири элементы с европейской и, в особенности, французской культуры – язык, музыку, литературу, образ жизни. В обиходной речи Иркутск называют сибирским Парижем. Иркутск гордится множеством живописных деревянных домов XVIII и XIX веков, более 400 из которых внесены в список наследия [2]. Но у города есть еще и индустриальное прошлое. В середине XVIII века стали открываться небольшие мастерские и заводы, например, первый кирпичный завод. В XIX веке насчи-



of vacancy due to a broad utilization spectrum, especially when mixed use applied, lower construction cost thanks to available infrastructure, and lower allocated costs because of the utilization of public infrastructure, savings on ecological compensation measures, marketing advantage and longer life cycle of buildings with special flair. However, there are disadvantages and risks e.g. contamination and its handling, the difficulty of engaging different stakeholders, marketing troubles caused by "brownfield" image, sometimes costly or restrictive regulations, e.g. monument protection for existing buildings.

Irkutsk, a city in Eastern Siberia with a population of about 623,000, located 43 miles from Lake Baikal, is a commercial and cultural center of the region. Irkutsk is the administrative centre of Irkutsk Oblast and one of the largest cities in Siberia. Irkutsk is a growing, a scientific and educational city where more than one hundred thousand students study. Also Irkutsk ascribed to the Historical city of Russia and the historic center declared a provisional list of UNESCO World Heritage

(Welterbeliste der UNESCO, n.d.). Irkutsk is located on the watersides of the river Angara and so-called «the gate of Baikal».

After 25 years since dissolution of the Soviet system, Irkutsk is still a city in transition and therefore undergoing a period of significant changes in its socio-economic and political-administrative reorganization, which influences the spatial structure of the city. Bustling construction activities can be observed in the city center as well as on the outskirts. As a result, particularly shops, gastronomic, and service facilities have established themselves in the city center over the last ten years. Buildings as well as entire structures of quarters are currently being rebuilt or altered. The backlog of usage for the former Soviet city is enormous and it can be expected that the requirement for further functional enhancements will persist. The growing motorization primarily, but not exclusively, presents an increasing strain on the city center through transit traffic and greater parking pressure. Noise and exhaust emissions reduce the quality of living and stay, the green

MIXING TYPOLOGIES
СМЕШАННАЯ ЗАСТРОЙКА



Proposed mix typologies for the residential and industrial use
Предлагаемая смешанная застройка для индустриальной и жилой функций

тывалось уже около 30 небольших фабрик, все они были расположены вдоль реки Ушаковка. В начале XX века первый большой завод был построен на Транссибирской магистрали. С 1930-х возрастает строительство промышленных предприятий: завод тяжелого машиностроения, авиазавод, кирпичный и цементный заводы, чаеразвесочная фабрика, предприятия пищевой промышленности.

С распадом Советского Союза многие заводы и фабрики закрываются. В 1990-х приватизация оборвала производственный процесс в оставшихся предприятиях. В те времена промышленные участки все больше и больше распределялись среди новых владельцев, которые начали использовать их в своих целях. Заводы и фабрики закрывались, образовывались свободные пространства, которые нужно было использовать по-новому. Но во времена неясной экономической перспективы риск возможного загрязнения территории стал препятствием для обновленного развития этих пространств. В городе имеется множество бывших промышленных участков, которые либо находятся в заброшенном состоянии, либо используются неэффективно. Сегодня они представляют собой ценнейшие ресурсы для будущего развития. Однако все еще не хватает концепций для скоординированного социального, коммерческого и экологического развития этих территорий в долгосрочной перспективе. Зачастую их использование носит неоднородный характер, застройка на них фрагментарна. Некоторые из этих территорий имеют выгодное расположение, поскольку находятся возле воды. В число таких территорий входит полуостров Затон площадью около 75 гектаров, расположенный на берегах Иркутта и Ангары. Это территория порта и бывших промышленных и складских сооружений.

Поскольку городу нужен дальнейший рост, пришло время приступить к планированию и застройке этой территории. Благодаря своему выгодному расположению рядом с водой и недалеко от центра города, новый район может обладать разнообразными функциями, размещать на своей территории жилье, сферу услуг и отдыха, иметь особый колорит, который поможет городу повысить свой статус культурного и экономического центра и сделает его привлекательным для жизни. 19-я сессия Байкальского Зимнего университета касалась разработки пла-



INNOVATIVE TRANSPORT



6000 People per hour
40-60 rubles per ticket

courtyards around the wooden houses are blocked by parked cars. Public transportation, consisting of trams, trolley buses, buses, and minibuses, is too ineffective and uncomfortable to provide relief.

Irkutsk is known as the place of exile for leaders of the Decembrist revolt of 1825, which brought European, and particularly French culture – language, music, literature, lifestyle – to the Eastern Siberian city. In common parlance, the city is referred to as the Paris of Siberia. It boasts numerous decorative wooden houses from the 18th and 19th centuries, more than 400 of which are listed buildings (Lontschakowa & Chotulev, 2012). But the city also has an industrial past. In mid 18th century the first small craft producer and small factory, for example, the first brickyard were opened. In the 19th century around 30 small factories were in use, all located along the river Ushakovka. In the early 20th century the first large factory was built along the Trans-Siberian railway. Since the 1930s industrial construction of the city grew: Mechanical engineering plants, the air plant, brick and concrete plants, tea



нировочных стратегий и градостроительных концепций для данной территории. Какую роль может играть Затон в контексте города в целом? Как лучше пространственно и территориально связать его с окружающим городом? Расположение на воде дает возможность создавать привлекательные рекреационные комплексы и жилые кварталы около реки. Во время сессии были сформированы концепции и целостные стратегии, а также стратегии для отдельно взятых участков.

Сессия Зимнего университета 2018 года вновь собрала вместе молодых специалистов различных областей из



fabric, plants of food industry were built. In mid 20th century heavy engineering factories, aircraft factory and other large factories were established.

With the end of the Soviet Union, many production plants were closed. In the 1990s, privatization disrupted the industrial lines and cycles in the remaining facilities. All that time the sites were divided up more and more among new owners that started to use them for their own purposes. Industrial production facilities were closing, creating vacant areas waiting for reuse, but in times of uncertain economic prevision, the risk of possible ground pollution is a drawback for their redevelopment. The city owns many former industrial areas which now mainly lie dormant or are used inefficiently, waiting for reuse. Today, these harbor valuable resources for future developments. Concepts for a coordinated, social, commercial, and ecological development of the conversion areas in Irkutsk which also take long-term horizons into consideration are still lacking. They frequently display heterogenous usage areas and fragmented constructional structures. Several of these boast special location advantages, since they lie by the water. These

include the Zaton peninsula with an area of about 75 hectares, situated by the banks of the Irkut and Angara rivers. A territory with a port and former industrial and storage facilities.

Due to the pressure for growth, it is high time to tackle the planning and development of this area. With its prominent position on the water and near the city center, a new district could be created here in the future with diverse uses, living, service, and recreational facilities – a new address with a special flair that strengthens the profile of the city as a cultural and economic center and makes it attractive as a place of residence. The 19th Baikal Winter University wanted to develop planning strategies and urban concepts for this. Which role can Zaton take on regarding the context of the city as a whole? How can the area be better connected to the surroundings spatially and functionally? The location on the water opens up the possibility of creating attractive recreational facilities and living quarters by the river. As part of the workshop, visions and holistic strategies as well as suggestions for interventions for individually selected locations should be compiled.



разных стран. Итогом сессии стал серьезный вклад в обсуждение перспектив развития этого ценного полуострова. Во всех проектах особое внимание было уделено существующим объектам, «гению места». Все проекты представляют новые концепции мобильности, необходимые для территории. Все предложенные концепции нацелены не на монофункциональность, а на смешанное использование и динамичность кварталов. Во всех проектах делается акцент на идентичности территории, которая сегодня находится в заброшенном состоянии. В целом авторы проектов должным образом понимают, что городское планирование включает в себя не только разработку программ и размещение зданий на участке, но и стратегию интеграции различных участников процесса и реализации разнообразных идей путем создания сценария для долгосрочного планировочного процесса.

В то же время, все четыре проекта отличаются друг от друга интерпретацией участка и города Иркутска в целом, а также предложенными генпланами, что позволяет придать широкий потенциал будущему развитию территории.

Литература / References

1. Welterbeliste der UNESCO (n.d.). Retrieved October 7, 2013 from <http://www.unesco.de/welterbeliste.html>
2. Lontschakowa, Sh., & Chotulew, R. (2012). OAO Irkutsgiprodornii: Projekt planirovki zentralnoj tschasti goroda Irkutska. Irkutsk.



The session of Baikal Winter University in year 2018 brought once more young experts from different countries and various disciplines together. The outcomes are valuable contributions to the ongoing debate of perspectives of this precious peninsula. All projects are looking carefully at the existing structures, in order to enhance the genius loci. All projects are presenting new mobility concepts which are very much needed. All projects present such concepts that aimed not for monofunctional but mixed and vital districts. All projects present strong identities for the today neglected area. In common all authors very much understand that urban design is not only about defining programs and putting buildings on a site, but more over a strategy how to integrate different stakeholders and implement the manifold ideas by developing a „road map“ in order to guide a longlasting planning process.

However, the four projects differ – in interpretation of the site as well as of the whole city of Irkutsk as well in the proposed masterplans, and offer by that a wide range of potentials for future development.





Глазковская Стрелка (Затон): проблемы и перспективы развития /

текст
Любовь Макогон,
Роман Селиванов
подбор иллюстраций
Любовь Макогон /
text
Lyubov Makogon,
Roman Selivanov
illustrations selected by
Lyubov Makogon

Территория Глазковской Стрелки (Затона), безусловно, нуждается в освоении. В своей преподавательской деятельности мы вместе со студентами пытаемся воплотить и свои собственные амбициозные идеи, свое видение той или иной городской проблемы. Каждый проект всегда начинается с анализа контекста и пешеходно-транспортной ситуации, с выявления взаимосвязей с существующей застройкой и природным окружением.

Главная проблема города – транспортная, которая буквально парализует город в часы пик и неразрешима в нынешней ситуации. Оба въезда в центральную часть – и со стороны Иркутского моста, и со стороны Маратовского кольца – похожи на узкие бутылочные горлышки, где создаются огромные пробки. Эти мосты давно уже не справляются со своими задачами, а транспортная проблема требует кардинальных решений. Прежде чем застраивать перспективную во всех отношениях территорию, необходимо, во-первых, кардинально реконструировать улично-дорожную сеть. Во-вторых, вернуть водным и прибрежным территориям функции активной составляющей городской жизни, в том числе рекреационные, туристические, и коммерческие.

Мы со студентами уже несколько лет занимаемся территорией Глазковской Стрелки (Затона). В проектах ТПУ железнодорожного вокзала и «Обитаемого моста» через Ангару проанализированы все транспортные потоки, выявлены проблемы и предложены идеи и концептуальные подходы к их решению. Главная задача видится в поиске эффективного градостроительного предложения по реконструкции территории Затона. Вместе с ней мы предлагаем проекты объединения берегов Ангары и Иркутка так, чтобы пешеходные потоки «протекали» из Ботанического сада через Затон по мостам в центр города и набережную Ангары и далее к Ушаковке, где предполагается восстановить некогда уничтоженный Интендантский сад. Необходимо связать берега Иркутка, Ангары и островов в единый зеленый каркас города, наполнить их элементами благоустройства и ландшафтной архитектуры. Транспортная проблема для данного места не единственная: прилегающая территория имеет сложный рельеф с перепадом высоты 20 м от отметки полотна железной дороги вверх до ул. Джамбула и второй перепад высоты – еще

Представлены проекты разных лет студентов-архитекторов, выполненные под руководством архитекторов Макогон Любови Николаевны и Селиванова Романа Александровича, доцентов кафедры архитектурного проектирования ИАСИД ИРНИТУ. Руководители рассказывают об их подходе к проектированию территории Затона, о проблематике, о путях решения архитектурно-градостроительных проблем и транспортной доступности, о требованиях и задачах, поставленных перед студентами.
Ключевые слова: концепция; Глазковская Стрелка; Затон; старый Иркутский мост; объект культурного наследия; связь времен; город для людей. /

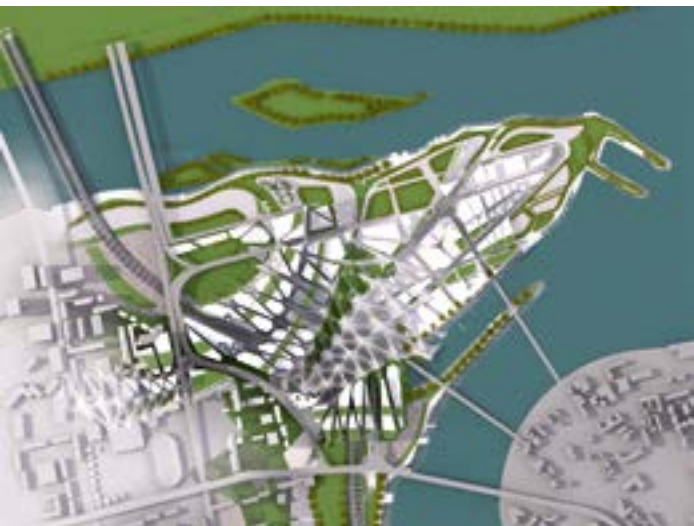
The article presents projects worked out in different years by architectural students under the supervision of the architects Lyubov Nikolaevna Makogon and Roman Alexandrovich Selivanov, assistant professors of the Department of Architectural Design of Institute of Architecture, Construction and Design of Irkutsk National Research Technical University. The supervisors speak about their approach to development of the Zaton territory, its problems, solutions of architectural and town-planning problems, transport accessibility, and the challenges facing the students.

Keywords: concept; Glazkovo Spit; Zaton; old Irkutsk bridge; cultural heritage site; link of times; city for people.

более 20 м – до уровня парка им. Парижской коммуны и застройки по ул. Маяковского. Чтобы связать эти части застройки, необходимо преодолеть и железную дорогу, и перепады высоты.

Во всех представленных проектах студентам было предложено использовать и реконструировать существующие дороги и продумать возможность строительства новых транспортных и пешеходных мостов, которые связали бы исторический центр с новым жилым районом. Например, новый мост через Иркут на месте разрушенного ранее и двустороннее движение по ул. 2-й Железнодорожной позволят убрать один поток транспорта из Студгородка и обратно на сторону Ново-Ленино и Ангарска с ул. Маяковского. Можно также перенаправить часть транспортных потоков из центра в Ново-Ленино через Затон. Второй – двухэтажный вантовый «Обитаемый мост» через Ангару вдоль старого Глазковского моста со стороны Затона. Реконструкция и расширение на ширину одной полосы (необходимый резерв территории есть) ул. Маяковского сделает ее на всем протяжении двусторонней и уведет с ул. Джамбула второй поток транспорта в Студгородок и в сторону Шелехова из центра и обратно. В проектировании третьего потока движения, проходящего сейчас по ул. Джамбула–Маяковского в сторону ж/д вокзала, возможны два варианта. 1). С Глазковского моста на Затон, далее – через существующий проезд под мостом и по набережной Ангары – возможно создание тупикового проезда к новой Речной пристани. Затем через воздушный переход, который мы предлагали в своих проектах ТПУ, можно будет пройти на площадь перед ж/д вокзалом. 2). Несколько сомнительным представляется вариант, предложенный в генплане: по ул. Маяковского до перекрестка с ул. Челнокова или по ул. Профсоюзной.

Прошедший I этап конкурса «Квартал XXI века» в качестве обязательного условия включал концертный зал. С точки зрения сложившейся архитектурно-градостроительной ситуации, особенностей климата и ландшафта расположение концертного зала на Затоне стало бы более выигрышным, чем в конкурсном проекте. Здесь можно создать более перспективное и функционально наполненное окружение. Так, например, большой открытый амфитеатр, комфортно расположенный на юго-вос-



^ Рис. 1. Проект реконструкции территории Затона. 2011 г.
Автор: Ануфриев Алексей



^ Рис. 2. Многофункциональный жилой комплекс. 2011 г. Автор: Ануфриев Алексей

Glazkovo Spit (Zaton): problems and future development



точном берегу Затона, будет надежно защищен высотной застройкой от неблагоприятных северо-западных ветров. Это создаст «открытое архитектурно обеспеченное пространство уличного театра, чтобы жить, развлекаться и отдыхать» (А. Г. Большаков). А пешеходный мост соединит пространство с историческим центром и сделает его доступным для всего города.

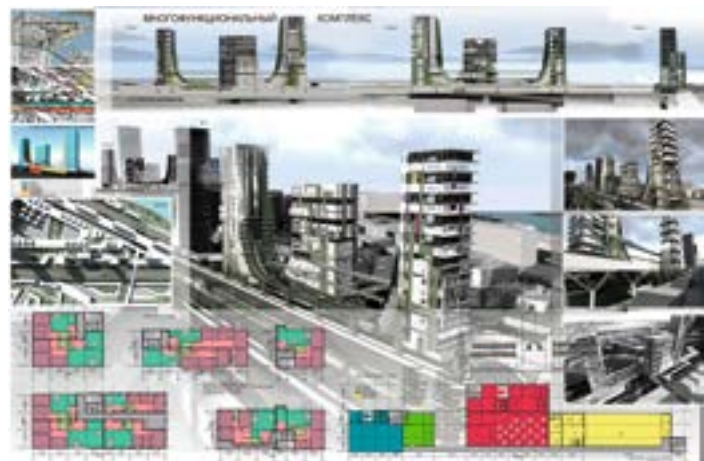
Хочется видеть на Глазковской Стрелке более урбанизированный центр города (см. Рис. 1–5), который станет не только административным и культурным центром областного значения с жильем повышенного комфорта, но и духовным центром города, а также центром притя-



< Рис. 3. Проект реконструкции территории Затона. 2011 г.
Автор: Запорожан Надежда



^ Рис. 4. Проект реконструкции территории Затона. 2011 г. Автор: Ильина Анна



^ Рис. 5. Многофункциональный жилой комплекс. 2011 г. Автор: Ильина Анна

жения для туристов: только с этого замечательного места можно увидеть всю панораму старого города и оценить его необычную красоту.

В концепции первого проекта Алексея Ануфриева (Рис. 1) предполагается перекрыть железную дорогу платформой, а все пути накрыть прозрачной оболочкой, тем самым полностью обезопасив их. Большой перепад рельефа в настоящее время является препятствием для создания дорожных развязок. Но в данном проекте он позволяет создать очень выразительную высотную и достаточно плотную застройку, террасами «перешагивающую» через железную дорогу и спускающуюся вниз. Застройка северного берега Затона защитит жителей от холодных северо-западных ветров, а юго-восточный берег позволит создать комфортную для проживания среду, насыщенную инфраструктурой, объектами общественного назначения и культурно-развлекательными функциями. Дороги на эстакадах, плавно спускающиеся вниз, соединят верхние террасы с нижними, а также существующую левобережную застройку с новым городским центром.

Еще один проект того же автора (Рис. 2) – это фрагмент застройки Затона с проектированием жилого комплекса, где можно увидеть более подробную проработку данной концепции. Несмотря на сложность архитектурных решений, проект заслуживает особого интереса и мог бы быть осуществлен.

Проект Надежды Запорожан также интересен с точки зрения архитектурно-пространственных решений и эстетически привлекателен своими сложными хитросплетениями пешеходных путей и мостов. Принципиальный подход к решению транспортных проблем аналогичен предыдущему проекту.

Автор мыслит сложными категориями и ему одному ведомыми образами, которые хочется понять. Ярко выраженный общественный центр спускается с горы от парка им. Парижской коммуны и распространяется по рельефу вокруг ул. Джамбула, над накрытой платформой железной дорогой и ведет по центру застройки к берегу Иркутта. Набережные живописны и наполнены разнообразными функциями для отдыха и развлечения жителей и гостей города. Сетчатый пешеходный мост связывает Затон с историческим центром города, ведет на набе-

режную, вливаясь в застройку по оси ул. Чудотворской (бывш. Богда). Данная концепция – пластичный отклик на живописную ландшафтную составляющую территории Затона. Структура складывается на основе диалога двух планировочных и формообразующих тем. Первая – практически статичная ячейка жилого двора; вторая – линейная динамичная структура общественного назначения. Первая берет свое начало от очертаний и габаритов дворов и дополняет их живописными контурами береговой линии. На северо-западе ячейки крупнее, и их этажность больше. Смещаясь к юго-востоку, они становятся ниже, уменьшаясь в профиле двора. Вторая тема вбирает в себя основные направления контекстуальных пересечений контуров линий застройки существующих кварталов и береговой линии, образуя динамичную многоуровневую структуру.

Стремлением к урбанизированной простоте и рациональности форм и, одновременно, к гармонии с природой отличается проект Анны Ильиной.

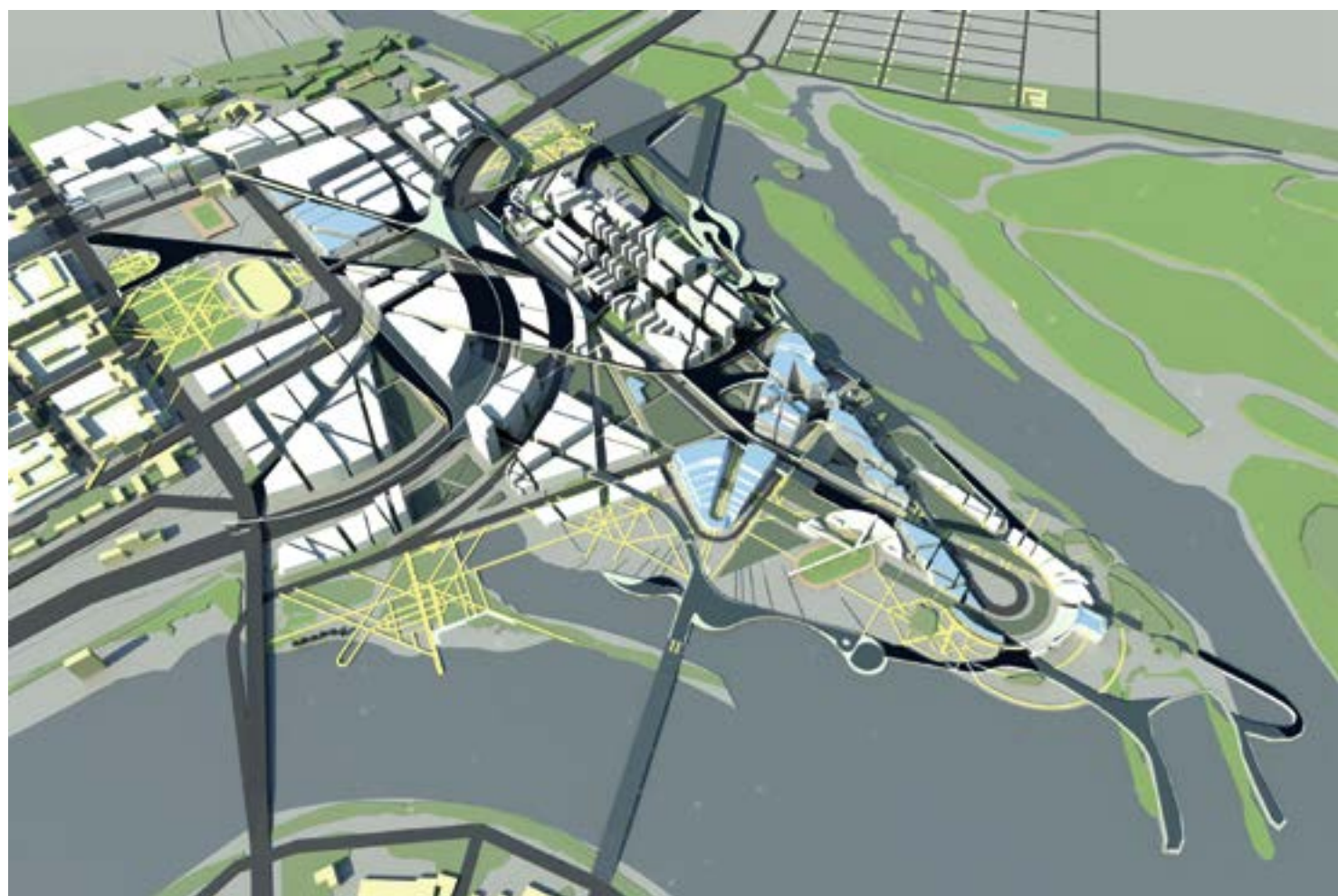
Принципиальный подход прежний, но, в отличие от других работ, здесь предложено достаточно радикальное решение транспортной проблемы: главная улица-магистраль полностью размещается на эстакаде, постепенно снижающейся к окончанию полуострова, что позволяет связать ее с верхними террасами практически в одном уровне.

Вся наземная территория отдана пешеходам, хотя, конечно, предусмотрены необходимые местные проезды. Многоэтажные гаражи-стоянки, «подвешенные» под основной магистралью, имеют воздушные переходы прямо к жилым домам. Северный берег – это также повышенная застройка на платформах (защита от наводнений) с закрытыми дворами. Южный берег – понижение этажности; здесь сосредоточены общественные зоны, объекты отдыха и развлечений, соединяющиеся пешеходным мостом через Ангару с историческим центром.

Общественный центр рассредоточен вдоль магистрали, на платформе над железной дорогой. Высотная застройка, начинаясь на верхней террасе, подчеркивает достоинства рельефа и естественного ландшафта и постепенно опускается вниз вдоль юго-восточного берега Затона.



< Рис. 6. Проект реконструкции территории Затона. 2011 г.
 Авторы: Мурик Екатерина и Соболева Валерия



Проект Екатерины Лялиной и совместный проект Екатерины Мурик и Валерии Соболевой отличаются ярко выраженными концепциями и говорят сами за себя. Принципиальные решения с транспортом и с рельефом подобны описанным выше.

^ Рис. 7. Проект реконструкции территории Затона. 2011 г.
 Автор: Лялина Екатерина



^ Рис. 9. Проект реконструкции территории Затона. 2016 г. Автор: Козорез Виктория.
Руководители: Макогон Л. Н., Селиванов Р. А.



^ Рис. 8. Проект реконструкции территории Затона. 2016 г.
Автор: Кривошеева Вероника.
Руководители: Макогон Л. Н., Селиванов Р. А.

Проекты студентов-бакалавров, созданные в 2016 году, доказывают, что, несмотря на значительно сократившееся время обучения, они также вполне достойны того, чтобы быть представленными в профессиональном журнале.

Концепция проекта Вероники Кривошеевой складывается на пересечении двух планировочных матриц. Первая берет свое начало от радиуса железной дороги, вторая – от оси улицы Чудотворской до точки пересечения с визуальным центром Затона.

В левой половине – накрытая платформой железная дорога с транспортно-пересадочным узлом и парком на ней. Далее по контуру парка-платформы располагаются административно-деловые кварталы из 4-х зданий каждый. По большому радиусу контуры структуры фиксируются жилые кварталы, окруженные парком-бульваром, пронизывающим и связывающим всю территорию полуострова вплоть до набережной юго-восточного берега. На треугольном участке внутри парка, в геометрическом центре Затона, размещен детский образовательный комплекс, состоящий из двух детских садов и средней школы. От неблагоприятных северо-западных ветров участок защищает линейно сформированный по контуру набережной многофункциональный жилой комплекс повышенной этажности.

Правая часть композиции решена в виде полукруга, органично вписанного в контуры полуострова. Полукруг поделен на три основных и два дополнительных сектора, очерчивающих центральное общественное пространство, которое имеет визуальную и пешеходную связь с центром Иркутска по оси ул. Чудотворской. В треугольниках, примыкающих к центральной площади, располагаются культурно-развлекательные учреждения областного и городского значения; в узких линейных сегментах второй части находится множество кафе, ресторанов, маленьких магазинчиков, галерей и т. д., в третьей части, замыкающей внешний контур полукругом, на первых двух этажах размещены объекты торговли, а на верхних этажах – жилье разной степени комфортности. В рамках рассматриваемой структуры, помимо трех доминирующих фрагментов застройки, запроектирован сегмент с жильем повышенной комфортности высотой не более

трех этажей, который граничит с одним из трех секторов и спускается к берегу Ангары на юго-восточной набережной.

Планировочная структура проекта Виктории Козорез складывается на пересечении двух пространственных решеток. Динамичные диагональные построения первой начинаются от живописной линии контура полуострова Затон. Вторая – от кварталов центральной части города – пешеходный мост по оси ул. Чудотворской. Предлагаемая концепция делит территорию Затона на три части. По северо-западному побережью запроектировано жилье повышенной этажности секционного типа, которое имеет в своей основе двory различного размера и конфигурации; центральная полоса состоит из общественных зданий разнообразной величины и этажности, которые на всем протяжении с востока на запад формируют своими очертаниями пешеходный бульвар. Береговая линия юго-восточного побережья отдана под застройку средней и малой этажности.

Транспортная схема решена очень лаконично. Единственная магистраль начинается на верхнем уступе, пролегает над железной дорогой, постепенно спускается на нижнюю платформу и обрамляет общественное ядро, с другой стороны примыкая к жилым массивам с севера и юга. В центральной части полуострова запроектировано общественное парковое пространство, объединяющее все три полосы в виде диагонального перекрестия бульваров. Пространство над железной дорогой не решено.

Планировочная структура проекта Екатерины Прокопьевой строится на пересечении динамичных диагональных построений, берущих свое начало от линии контура полуострова. Выявлена пропорциональная закономерность, в рамках которой территория делится на части, оставаясь при этом целостным образованием. Предлагаемая концепция также делит территорию Затона на три части: северо-западную, центральную и юго-восточную. Это решение предложено исключительно из соображений максимально эффективной транспортной схемы полуострова. Эта схема обеспечивает короткие связи внутри территории и минимальное количество дорог и исправляет ситуацию Иркутска, когда город отсекается от набережной магистралями. Вдоль северо-за-



< Рис. 11. Проект реконструкции территории Затона. 2016 г.
Автор:
Голомедова Елизавета.
Руководители:
Макогон Л. Н.,
Селиванов Р. А.

падного побережья спроектировано жилье повышенной этажности секционного типа, которое имеет в своей основе двory различного размера и конфигурации, а также общественные комплексы административно-делового назначения и торговли. Центральная полоса включает в себя жилые кварталы средней этажности и общественные здания культурно-развлекательного характера. Береговая линия юго-восточного побережья отдана под застройку средней и малой этажности и общественные здания культурно-бытового назначения: магазины, кафе, рестораны, галереи. В плотную планировочную структуру застройки включены четко очерченные «зеленые» клинья парков, скверов и бульваров, соединяющие всю территорию в поперечном направлении.

Композиционно-планировочный рисунок концепции Елизаветы Голомедовой также складывается из взаимодействия планировочных решеток радиуса железной дороги и кварталов центра города на противоположном берегу, наложенных на сетку равносторонних треугольников.

Главная улица, которая обеспечивает транспортную доступность территории, начинается от оси ул. Чудотворской из центра города через мост, продолжается посередине территории вдоль северо-западного берега, затем поворачивает и уходит вверх над железной дорогой к ул. Джамбула, вливаясь в движение согласно новому генплану Иркутска. Функционально-планировочная структура складывается из двух частей. Вдоль магистрали – административно-деловая зона. Жилая зона от 4 до 12 этажей, общественный центр, малоэтажная жилая зона повышенной комфортности. Набережная-бульвар живописно окаймляет общественный центр и жилые массивы и объединяет территорию Затона с прилегающими территориями Ботанического сада, центральных кварталов города и набережной левого берега Ангары.

В представленных работах показаны только основные фрагменты проектов. Крупный масштаб позволяет рассмотреть их более внимательно и увидеть принципы, на которых основаны планировочные структуры застройки, берущей свое начало в историческом центре и учитывающей особенности естественного рельефа местности и живописные ландшафты акваторий рек. В проектах есть

и ошибки, но важнее их достоинства и оригинальные концепции.

Одной из главных задач, которую мы ставим перед нашими студентами, является ориентация на человека, его физические и духовные, интеллектуальные и эстетические потребности. Люди остаются, несмотря на урбанистические теории, хотя бы в глубине души детьми природы, поэтому красота по-прежнему может затрагивать тонкие струны души человека.

v Рис. 10. Проект реконструкции территории Затона. 2016 г.
Автор:
Прокопьева Екатерина.
Руководители:
Макогон Л. Н.,
Селиванов Р. А.

